

Especificaciones Técnicas

Datos Eléctricos		SGT (Emisor)	SGR (Receptor)
Tensión de alimentación		12 – 36 V cc	
Consumo		100 mA	50 mA
Carga máxima		-	200 mA
Protec. Inversión de polos		-	Si
Protec. Contra cortocircuitos		-	Si

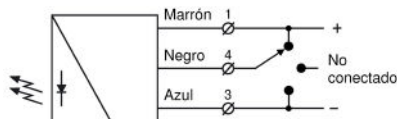
Condiciones de Entorno	
Inmunidad lumínica @ 5°	> 100.000 lux
Temperatura de trabajo	-20 a + 65 °C
Protección	Perfil "A" y "B" IP 54 – Perfil "C" IP 67
Certificados	CE

Tipos Disponibles				
	Modelo	Salida	Modo de Detección	Rangos
Emisor	SGT 1(H)-xxx-0xx-x1-x-0x-xx	-	-	0 – 4m. (perfil A y C)
	SGR 1-xxx-0xx-x1-x-00-xx	NPN	Con Luz	
SGR 1-xxx-0xx-x1-x-01-xx	Con Oscuridad			
Receptor	SGR 1-xxx-0xx-x1-x-02-xx	PNP	Con Luz	
	SGR 1-xxx-0xx-x1-x-03-xx		Con Oscuridad	
	SGR 1-xxx-0xx-x1-x-04-xx	Relé Estado Sólido	Con Oscuridad	
	SGR 1-xxx-0xx-x1-x-05-xx		Con Luz	

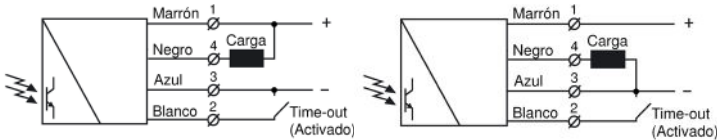
Nota:
El emisor de alta potencia, modelo SGT 1H-xxx-0xx-x1-x-0x-xx, alcanza un rango de 0,5 a 6,5 m.

Conexiones

Diagrama de Conexiones			
Modelo	Cable negro conectado a (-)	Cable negro no conectado	Cable negro conectado a (+)
SGT 1(H)-xxx-0xx-x1-x-00-xx	TX desactivado	TX activado	TX activado
SGT 1(H)-xxx-0xx-x1-x-01-xx	TX desactivado	TX activado	TX desactivado
SGT 1(H)-xxx-0xx-x1-x-02-xx	TX activado	TX desactivado	TX activado
SGT 1(H)-xxx-0xx-x1-x-03-xx	TX activado	TX activado	TX desactivado

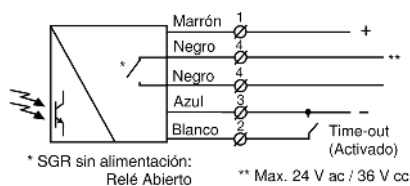


Emisor SGT



Receptor SGR salida NPN

Receptor SGR salida PNP



Receptor SGR 1 relé sólido

Instalación y Ajustes

Salida Lógica			
Detección	Modo de Detección	Salida	Indicador de Salida (led amarillo)
Presente	Con Oscuridad	Cerrado	Encendido
	Con Luz	Abierto	Apagado
Ausente	Con Oscuridad	Abierto	Apagado
	Con Luz	Cerrado	Encendido

Ajustes

La cortina SG1 no requiere de ningún ajuste inicial o puesta en marcha, el sistema AST (Automatic Signal-tracking), ajusta automáticamente todos y cada uno de los canales del sistema.

1	Instale los detectores en la posición correcta y alineados.
2	Conecte el cableado según el diagrama de conexiones. Asegúrese que la carga no sobrepase los 200 mA.
3	Verifique el cableado antes de conectar la alimentación. Si se requiere, desactive la función time-out mediante el cable blanco del receptor. Cuando la alimentación está conectada, los indicadores de alimentación (LED's verdes) se activan. El sistema está operativo.
4	1.- Si el indicador de Status (LED rojo) está constantemente encendido, el receptor (SGR) no puede ver al emisor (SGT). (Véase guía de solución de problemas) 2.- Si el indicador de Status (LED rojo) está parpadeando lentamente, uno o más canales están bloqueados (esto solo sucede si la función time-out está activada).
Nota:	En instalaciones dinámicas, antes de realizar la puesta en marcha, asegúrese que las puertas se encuentran totalmente abiertas.

Función Time-out

En el modelo "A1" (46 mm entre canales), hasta 4 canales no-adyacentes pueden ser ignorados, si el canal permanece obstruido más de 10 segundos y la función time-out está activada.

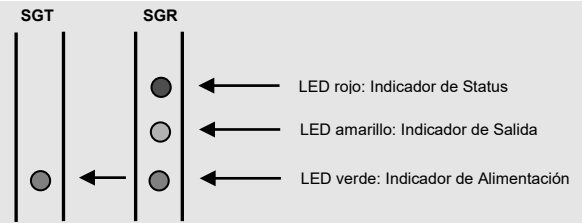
En el modelo "B1" (92 mm entre canales), hasta 2 canales no-adyacentes pueden ser ignorados, si el canal permanece obstruido más de 10 segundos y la función time-out está activada.

Esta función puede estar:	Activada: cable blanco desconectado Desactivada: cable blanco conectado a azul.
---------------------------	--

Entrada de Test SGT 1

El emisor puede ser desactivado y activado, mediante el cable de control (negro). Asegúrese que no hay objetos en el área de detección cuando el emisor sea desactivado para realizar tests. Cuando el emisor está desactivado, el estado de la salida del receptor debe cambiar.

Indicadores



Guía de Solución de Problemas

Posible causa	Solución
1. Síntoma: La salida cambia de estado cuando las puertas se están cerrando.	
Detectores desalineados.	Alinee los detectores.
Las puertas vibran al cerrar.	Sítúe los detectores más separados entre ellos.
2. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) en el receptor constantemente encendido.	
El emisor no funciona.	Verifique la alimentación y cableado del emisor.
El emisor desactivado (entrada de test).	Habilite el emisor.
El canal superior está bloqueado.	Quite la obstrucción.
2a. En el modelo "A1" (46 mm entre canales).	
Más de 4 canales bloqueados.	Quite la obstrucción.
2b. En el modelo "B1" (92 mm entre canales).	
Más de 2 canales bloqueados.	Quite la obstrucción.
3. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) parpadeando y salida funcionando correctamente.	
3a. En el modelo "A1" (46 mm entre canales), hasta un máximo de cuatro canales están bloqueados o dañados (función time-out activada).	Quite la obstrucción o reemplace el detector dañado.
3b. En el modelo "B1" (92 mm entre canales), hasta un máximo de dos canales están bloqueados o dañados (función time-out desactivada).	Quite la obstrucción o reemplace el detector dañado.
4. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) parpadeando y la salida no funciona.	
Dos canales adyacentes están bloqueados.	Quite la obstrucción o reemplace el detector dañado.
Canal inferior bloqueado	
5. Síntoma: Indicador de Salida (LED amarillo) parpadeando.	
Alto nivel de interferencia eléctrica.	Aleje los cables de alta tensión de los cables de alimentación de los detectores.
Alto nivel de luz ambiental.	Intercambie la posición del emisor y receptor.
Interferencia óptica con otra cortina fotoeléctrica.	Intercambie la posición del emisor y receptor.

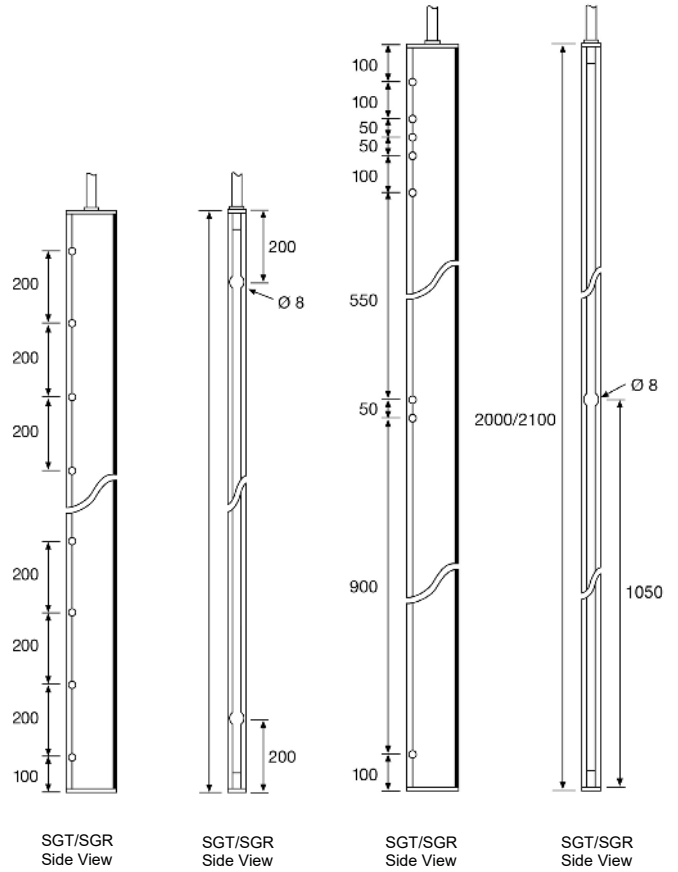
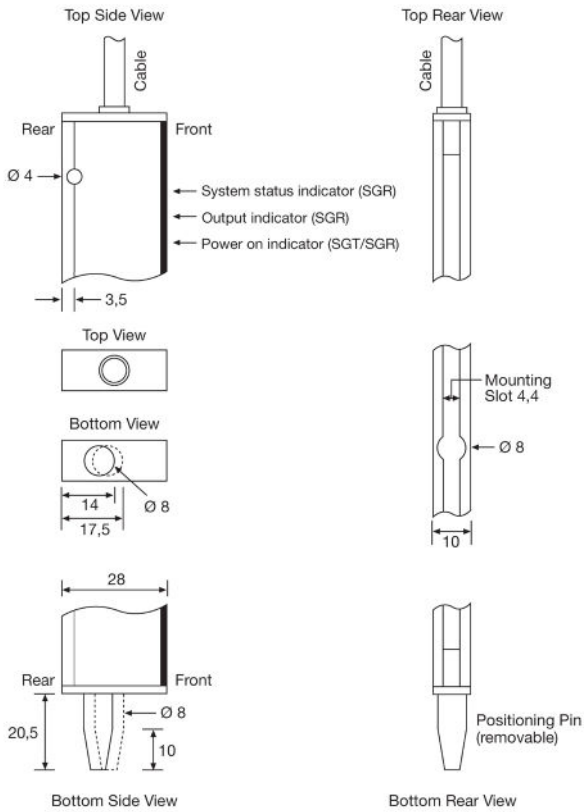


Advertencia
Este dispositivo no debe utilizarse para la protección de personal en aplicaciones de seguridad de protección de máquinas. Este dispositivo no incluye la circuitería redundante de autocomprobación necesaria para permitir su uso en aplicaciones de seguridad de personal de protección de máquinas.

Dimensions and Descriptions

Slim Line "A" Housing – IP 54

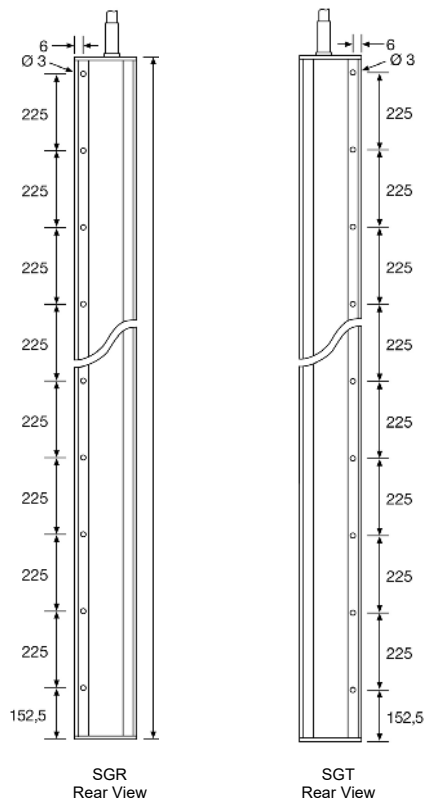
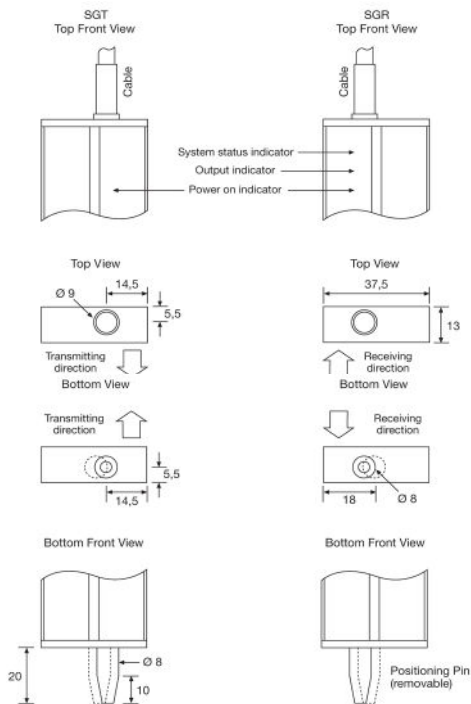
Details



SG 1 085/125/160

SG 1 200

Leading Edge "B" Housing – IP 54



SGR Rear View

SGT Rear View

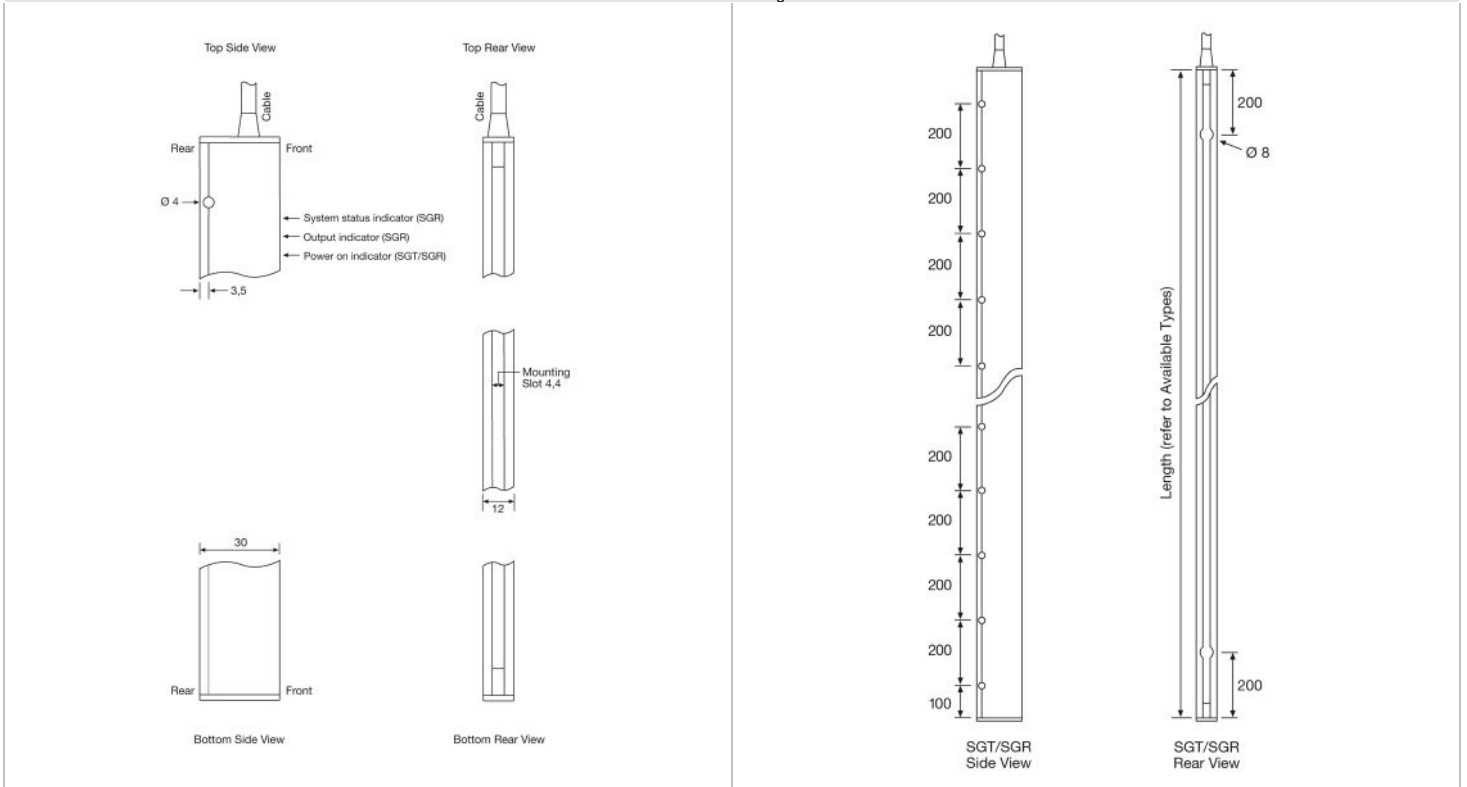


Warning

This device is not to be used for Personnel Protection in Machine Guarding Safety applications. This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel machine guarding stand-alone safety applications.

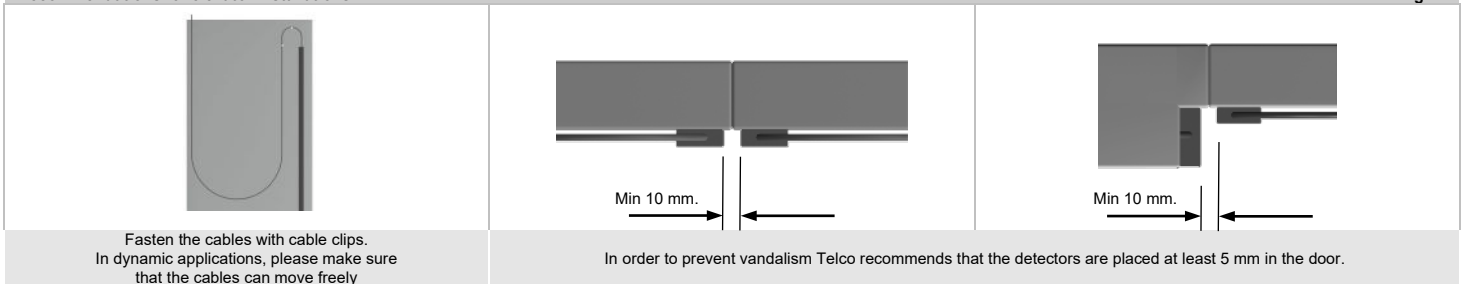
Dimensions and Descriptions

Slim Line "C" Housing – IP 67



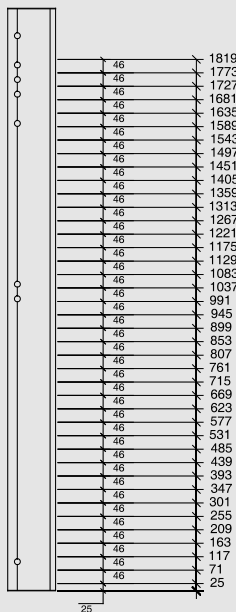
Recommendations for elevator installations

Fig. 1



Position of Channels & Channel spacing

46 mm channel spacing
 (Drawing of 2000 mm housing length, 40 channels model)



Housing Length & Number of Channels

Housing Length	Active height	Number of Channels	Channel Spacing
850 mm	669 mm	8	92 mm
	715 mm	16	46 mm
1250 mm	1037 mm	12	92 mm
	1083 mm	24	46 mm
1600 mm	1405 mm	16	92 mm
	1451 mm	32	46 mm
2000 mm	1773 mm	20	92 mm
	1819 mm	40	46 mm

To determine the position of channels on each different model, use this table and refer to fig. 2 & 3. Channel n° 1 at the bottom.

Um die Position der Kanäle auf jedem der unterschiedlichen Modelle festzustellen, benutzen Sie diese Tabelle und beziehen Sie sich auf Bild 2 u.3. Kanal N°1 befindet sich unten.

Pour déterminer la position des canaux sur chaque modèle différent, utilisez cette table est référez-vous à fig. 2 et 3. Canal n° 1 au fond.

Para determinar la posición de los canales en cada modelo, utilice esta tabla y véase fig. 2 y 3. El canal n° 1 está situado en la parte inferior.

92 mm channel spacing
 (Drawing of 2000 mm housing length, 20 channels mode)

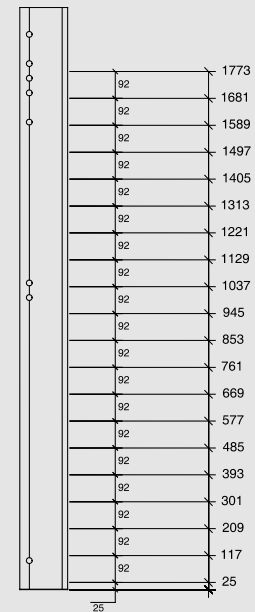


Fig. 2

Fig. 3



Warning

This device is not to be used for Personnel Protection in Machine Guarding Safety applications. This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel machine guarding stand-alone safety applications.